

平成21年度 水道事業・下水道事業会計決算

当年度純利益 計画目標を上回る

水道部では、平成19年度から平成23年度までの5年間の経営の指針である「江別市水道事業中期経営計画」および「江別市下水道事業中期経営計画」により、事業を実施しています。

今回、平成21年度決算の概要を中期経営計画との比較を交えてお知らせします。

水需要は、人口の減少や景気の低迷、節水型機器の普及などにより減少傾向が続いていて、営業収益も減少傾向にあります。一方、収支については維持管理経費などの節減などにより、上下水道事業とも中期経営計画の目標を上回る純利益を計上することが

できました。この純利益はその全額が「減債積立金」として積み立てられ、過去の起債（借入金）の返済に充てられます。

**経営状態は
おおむね良好**

【損益の状況】（単位：百万円）

	水道事業	下水道事業
営業収益	2,212	2,709
営業費用	1,795	1,851
営業外収益	12	75
営業外費用	132	596
特別利益	3	0
特別損失	18	7
純利益(実績)	282	330
純利益(計画)	211	181

【経営指標】 ※（ ）内は21年度経営計画

	水道事業	下水道事業
総収支比率	114.5 (110.1)	113.5 (106.9)
営業収支比率	123.3 (121.6)	146.4 (143.6)
累積欠損金比率	0 (-)	0 (-)

各種経営指標では、江別市の上下水道事業ともに収益をあげていて、累積欠損金がなく、中期経営計画の目標値との比較においても、目標値を達成し、健全な経営を維持しています。

主要事業

①配水区域ブロック化事業（水道事業）

地震災害や事故による濁水、水圧低下などの被害を最小限に抑えるために、市内の給水区域を73ブロックに分割する事業を昭和63年から22年間にわたって進めてきましたが、平成21年度で計画どおり完了しました。

②浄化センター整備事業（下水道事業）

浄化センターに流れた汚水は、沈砂池に入って大きなごみや土砂を取り除きます。平成21年度は、この沈砂池の電気・機械設備の更新工事を実施しました。

今後の取り組み

近年の水需要の減少傾向は、依然として続いており、上下水道事業は厳しい状況にあります。現行料金の維持を前提に事業の緊急度や優先度の精査を行い、健全な財政運営に取り組みます。

また、現在の中期経営計画は平成23年度で終了するため、新たな中期経営計画を策定し、市民一人一人が安心して生活を送ることができるまちづくりを目指します。

4 **【詳細】** 水道部総務課 ☎385・1211



下水道に 異物を入れないで

下水道管は、下水が自然に流れていくように傾きをつけて埋設していますが、一部はポンプでくみ上げています。

このような個所に異物が入ると故障することがあります。布類や紙おむつなどは、市の指定ごみ袋に入れて収集日にごみステーションへ出してください。

水道料金等口座振替済領収のお知らせ 不要な方は連絡を

水道料金などを口座振替で支払っている方に「水道料金等口座振替済領収のお知らせ」を配布または郵送していますが、経営効率化と環境問題への配慮から、お知らせの送付を省略する取り組みを行っています。

口座振替をされている方で、お知らせが不要な方は、ご連絡ください。

なお、口座振替金額は、預金通帳でご確認ください。

【詳細】 水道部営業センター収納担当 ☎385-1215

緊急貯水槽の地域説明会

水のくみ上げ体験も



ました。

この日は、担当者の説明のあと、実際にポンプを設置し、水のくみ上げも体験してもらいました。

この緊急貯水槽は、1基当たり貯水量50立方メートルで、1日3日の水(生命維持に必要な最低量)を約5500人に3日間供給可能なほか、災害時だけでなく、配水管の事故などによる断水対応や、火災時の防火用水としても活用できます。

毎年、緊急貯水槽を設置している地域の自治会に説明会のご案内をしています。お近くで開催される場合は、ぜひ参加してみたいかがですか。

平成7年1月の阪神・淡路大震災を教訓として、緊急貯水槽を市内の5か所に設置しており、災害時や緊急時に備えて、毎年地域説明会を開催しています。

今年度は、平成8年に設置された若草公園の緊急貯水槽で、周辺の地域を対象として9月に開催し

パブリックコメント

下水道ビジョンへの意見を募集

安定した下水道サービスを継続するため、江別市の下水道事業の現状と課題および今後の取り組みを整理し、下水道ビジョン案を作成しましたが、これに対する皆さんのご意見を募集します。

この下水道ビジョン案の閲覧は、下記の募集期間内に、市のホームページ

ページおよび、水道庁舎などで行います。

◆ホームページ

<http://www.city.ebetsu.hokkaido.jp/suidou/suidoutop.html>

◆閲覧場所

水道部下水道施設課(秋ヶ岡1)

水道今昔④

道内の代表となって 強力な陳情活動

国の「新規水道事業の起債を原則認めず」の方針に、江別市の上水道事業の立ち上げが窮地に立たされるのでしたが、当時は国の方針は方針として、まずは国への陳情行動が第一という時代。

当時の市議会でも、「新規の起債が認められないと言うのは活動が鈍いからだ。江別市の起債が認められないというばかな話はない。議会と共に強烈に運動すべきだ」など、議事からも強力な陳情行為が必要とのハツバがかかるのでした。

このような背景もあって、江別市単独では力が弱いので、道内の新規申請の市町村長によって促進期成会を発足させ、数の力で何とか起債を認めてもらうこととし、さらにはこの代表に江別市がなつて期成会の主導権を握るのでした。

また、市議会としても上水道特別



上江別上水道水源地地鎮祭

もありませんが、無理が通れば道理は引つ込むで、この陳情行為が功を奏し、市民待望の上水道事業が昭和31年2月17日付けで認可され、合わせて起債も認められて、上水道の着工に向かって確実な一歩が踏み出されることになったのでした。

委員会を設置し、国への陳情行動を共にすることになったのでした。

当時の陳情をどのようなルートで働きかけたのかは、現在では知る由

た。道工事は5月31日に着手するのでした。(資料・江別水道史・市政たより)

ご意見は

このビジョンに対するご意見は、タイトルを「江別市下水道ビジョ

ン(案)に対する意見」として、住所、氏名を記入のうえ、募集期間内に水道庁舎に直接持参、郵送、ファクス、Eメールのいずれかで提出してください。様式は自由ですが、電話でのご意見は受けられませんので、ご了承ください。

ご意見については、個人情報保護を除いて公開を原則とします。また、ご意見に対する個別回答はしませ

ん。
▽募集期間 12月1日(水)～平成23年1月10日(月)。
▽提出先 水道部下水道施設課
☎067・0071秋ヶ岡1-4、FAX
385・1219、
Email:gesuidoshisetu@city.ebetsu.jp

【詳細】提出先 ☎385・1218

利き水大会



もっと水道水を飲み
ましょう！

Aさん一家では、クリスマスに家族で楽しめる手ごろなゲームはないかといういろいろ考えていました。本当は、子どもたちの要望に応じて新しいテレビゲーム機を購入してあげたいんだけど、残念ながら家計に余裕はありません。

そこで、お父さんはゲームとして、7～8年前のイベントで江別の水道水の飲み比べをしていたことを思い出したのです。お金もかからず、家ででもできる「A家利き水大会」をすることにしました。

やり方は、簡単です。コップを用意し、水道水、国産ミネラルウォーター、外国産ミネラルウォーターなど3種類ぐらいの水を用意します。市販されている「○○の名水」なんていうのもいいかもしれません。

そして、コップにそれぞれの水を種類が分からないように注いでいきます。人数分用意して、それぞれ飲んだ水の種類を答えます。ぴったり当てたら10ポイントが配点され、最高点を獲得した人がチャンピオンです。優勝景品は、主催者のお父さん持ちですね。意外なところで出費がかさみますが・・・。

そして、お父さんは気づきました。実は、江別の水道水の味は、一番おいしいと思っていた国産ミネラルウォーターにひけをとらなかつたんです。

過去に行われた「えべつ消費者まつり」での「水の飲み比べ」で市民328人が参加した結果、一番おいしいと感じた水は、外国産ミネラルウォーター124人、水道水110人、国産ミネラルウォーター94人でした。

ほとんど大差がありませんでした。しかも水道水は安全でいつでも飲めます。また、ペットボトルは、生産過程で環境に負荷を与え、100%のリサイクルは難しく最後はごみになってしまいます。環境にもやさしいのが水道水なんですね。もっと水道水を飲みましょう！

【詳細】 水道部総務課
☎ 385-1213

お父さんは気づきました。実は、江別の水道水の味は、一番おいしいと思っていた国産ミネラルウォーターにひけをとらなかつたんです。

水質基準は、水道法により「健康に関する項目」として大腸菌、シアン、水銀およびトリハロメタンなど30項目と「水道水が有すべき性状に関する項目」として、色、濁り、においなど、生活利用上必要な20項目が定められていて、上江別浄水場の水は、すべての項目で基準値を大幅に下回り、安全で

安全で良好な水質 おいしい水をお届けします

上江別浄水場では、千歳川から水をくみ上げ、色や濁りを取り除いてから消毒して水道水にしています。

また、水道法により水道水中に微量の塩素を残すことが義務付けられています。これを残留塩素といいますが、水中の病原微生物を殺菌するという重要な役割があり、塩素の多い水は水道水が細菌の存在しない「安全な水」であることを示しています。残留塩素の濃度を毎日測定し、適切な管理を行っています。

【詳細】 水道部浄水場浄水係 ☎ 382-2756

21年度の水質結果

全項目で安全基準を満たす安全・安心な水をお届けしています！

浄水に関するお問い合わせ
浄水場浄水係 ☎ 382-2756

項目	基準値と単位	江別市の水道水 (年間平均)	備考	項目	基準値と単位	江別市の水道水 (年間平均)	備考
1 一般細菌	100個 / ml	0	細菌	25 臭素酸	0.01 mg / l	0.001	消毒副生成物
2 大腸菌	検出されないこと	不検出		26 総トリハロメタン	0.1 mg / l	0.014	
3 カドミウム及びその化合物	0.01 mg / l	0.001	無機物・重金属	27 トリクロロ酢酸	0.2 mg / l	0.02	色
4 水銀及びその化合物	0.0005 mg / l	0.00005		28 プロモジクロロメタン	0.03 mg / l	0.005	
5 セレン及びその化合物	0.01 mg / l	0.001		29 プロモホルム	0.09 mg / l	0.001	味覚色
6 鉛及びその化合物	0.01 mg / l	0.001		30 ホルムアルデヒド	0.08 mg / l	0.008	
7 ヒ素及びその化合物	0.01 mg / l	0.001		31 亜鉛及びその化合物	1.0 mg / l	0.01	味覚
8 六価クロム化合物	0.05 mg / l	0.005		32 アルミニウム及びその化合物	0.2 mg / l	0.01	
9 シアン化物イオン及び塩化シアン	0.01 mg / l	0.001		33 鉄及びその化合物	0.3 mg / l	0.01	カビ臭
10 硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	10 mg / l	0.98		34 銅及びその化合物	1.0 mg / l	0.01	
11 フッ素及びその化合物	0.8 mg / l	0.08		35 ナトリウム及びその化合物	200 mg / l	18	発泡
12 水素素及びその化合物	1.0 mg / l	0.14		36 マンガン及びその化合物	0.05 mg / l	0.002	
13 四塩化炭素	0.002 mg / l	0.0002	37 塩化物イオン	200 mg / l	19.7	味覚	
14 1,4-ジオキサン	0.05 mg / l	0.005	38 カルシウム、マグネシウム等(硬度)	300 mg / l	63.6		
15 シス-1,2-ジクロロエチレン及びトランス-1,2-ジクロロエチレン	0.04 mg / l	0.004	39 蒸発残留物	500 mg / l	162	臭気	
16 ジクロロメタン	0.02 mg / l	0.002	40 陰イオン界面活性剤	0.2 mg / l	0.02		
17 テトラクロロエチレン	0.01 mg / l	0.001	41 ジェオスミン	0.00001 mg / l	0.000001	味覚	
18 トリクロロエチレン	0.03 mg / l	0.001	42 2-メチルイソボルネオール	0.00001 mg / l	0.000001		
19 ベンゼン	0.01 mg / l	0.001	43 非イオン界面活性剤	0.02 mg / l	0.005	基礎的性状	
20 塩素酸	0.6 mg / l	0.09	44 フェノール類	0.005 mg / l	0.0005		
21 クロロ酢酸	0.02 mg / l	0.002	45 有機物等(TOC)	3 mg / l	0.8	基礎的性状	
22 クロロホルム	0.06 mg / l	0.004	46 PH値	5.8~8.6	7.6		
23 ジクロロ酢酸	0.04 mg / l	0.004	47 味	異常でないこと	異常なし	基礎的性状	
24 ジブromクロロメタン	0.1 mg / l	0.005	48 臭気	異常でないこと	異常なし		
				49 色度	5 度	1	基礎的性状
				50 濁度	2 度	0.1	

※江別市の水道水は、上江別浄水場給水区域の豊幌給水栓水を検査した結果です。
※基準値は、特に表記のないものは数値以下。「未満」の表示は測定限界以下です。